

本集内容

Polar bear moves house! 北极熊搬家

学习要点

有关“animal conservation（动物保护）”的词汇

边看边答

What's the polar bear's name?

文字稿

Hamish has lived his life in the spotlight. He first **captured hearts** in 2017 when he became the first polar bear cub to be born in the UK in 25 years.

北极熊哈米什从小到大一直备受众人瞩目。2017 年出生时，他首次俘获了人们的心，成为 25 年来第一只在英国出生的北极熊宝宝。

His name was chosen through a public vote.

他的名字是通过公众投票选出的。

Now, not so little, at two-and-a-half years old, he's finally moved from the Scottish Highlands to his new home in Doncaster [in England] after years of practising for the trip - a seven-hour journey by road.

现在，哈米什已不再是小熊崽了，两岁半的他终于从苏格兰高地搬到了他在英格兰唐卡斯特的新家，为了这次长达七小时的公路旅程，哈米什在搬家前接受了长期的训练。

Keith Gilchrist, Animal Collection Manager, Highland Wildlife Park

He has been trained to enter his travel crate for the past year – probably more – which is a very slow process – tiny little **baby steps**.

基思·吉尔克里斯特 高地野生动物公园动物管理部经理

“在过去的一年多时间里，他接受了爬入运输箱的训练，这是一个非常缓慢的过程，需要慢慢地来。”

The Royal Zoological Society of Scotland had always planned to move Hamish to another zoo, once he was between two and three years old. That's the age a cub typically leaves its mother in the wild.

苏格兰皇家动物学会（The Royal Zoological Society）一直计划在哈米什两到三岁的时候把他送到另一个动物园去。这是在野外幼崽通常离开母亲的年龄段。

Conservationists estimate there are less than 35,000 polar bears left worldwide. Keepers at the Highland Wildlife Park are hopeful that his departure will give parents Victoria and Arktos the space they need to **bring** more cubs **into the world**.

野生动物保护专家估计，全世界只剩下不到 3 万 5 千只北极熊。高地野生动物公园的饲养员们认为，哈米什离开后，他的妈妈维多利亚和爸爸阿尔克托斯将有机会把更多的幼崽带到这个世界上来。

Keith Gilchrist, Animal Collection Manager, Highland Wildlife Park

Later this year, or early next year, we do hope to pair Victoria with Arktos again, and we'll keep our **fingers crossed** for Hamish 2!

基思·吉尔克里斯特 高地野生动物公园动物管理部经理

“今年早些时候或是明年年初，我们希望维多利亚和阿尔克托斯能再次配对，**祈求**哈米什的弟弟或妹妹能早日到来！”

Now he's **settling into** his new surroundings where he's enjoying his favourite treats - hotdogs, salmon and cod liver oil.

现在哈米什正在**适应**新家的环境，享用他最爱吃的美食——热狗、三文鱼和鱼肝油。

词汇

captured hearts 俘获了人们的心

baby steps 向成功迈进的小步

bring into the world 把…带到这个世界上，生育

fingers crossed 但愿，祈求好运

settling into 安顿下来，适应新环境

视频链接

<https://bbc.in/3pwTFqF>

问题答案

His name is Hamish.